



PREPARE™

for your care

Toolkit de Planificación Anticipada de la Atención Médica

El Toolkit de PREPARE trae vocabulario que usted puede usar para discutir la planificación anticipada y el programa PREPARE con sus clientes, miembros, o pacientes

Parte 1: Definiciones

Parte 2: Introducción

Parte 3: Materiales

Parte 4: Seguimiento



Para más información visite: www.prepareforyourcare.org

Derechos de autor © Los Regentes de la Universidad de California, año 2021-2023. Todos los derechos reservados. Actualizado el 2023. Nadie puede reproducir los materiales de PREPARE por ningún medio con propósitos comerciales o agregar o modificar los materiales de PREPARE de ningún modo sin un acuerdo de licencia y permiso por escrito de los Regentes. Los Regentes no ofrecen garantías para los materiales de PREPARE.

Para aprender más al respecto y para términos de uso, vaya a www.prepareforyourcare.org

Parte 1: Definiciones y Materiales de PREPARE

Definiciones:

¿Qué es la Planificación Anticipada de la Atención Médica?

La planificación anticipada ayuda a las personas a prepararse para la toma de decisiones médicas y a hablar sobre sus metas de cuidado médico. Involucra elegir a un contacto de emergencia y elegir el tipo de cuidado médico que es importante para esa persona. Se puede llevar a cabo a cualquier edad o en cualquier etapa de la salud. El objetivo es ayudar a asegurar que las personas reciban cuidado médico que sea congruente con sus valores, metas, y preferencias durante las enfermedades serias y crónicas.

¡La planificación anticipada es MÁS que un formulario de instrucciones anticipadas y MÁS que el prepararse para el final de la vida!

La planificación anticipada puede realizarse en CUALQUIER etapa de la vida. Esto incluye el identificar y pensar en nuestros valores para el cuidado médico, tanto ahora como en el futuro. Además, involucra el hablar de estos valores con nuestros familiares, amigos y proveedores médicos.

¿Por qué es importante la Planificación Anticipada?

La planificación anticipada se considera como una buena práctica estándar, e idealmente se debiera realizar antes de una crisis de salud. La planificación anticipada puede ayudarle a conocer mejor a sus clientes y a asegurar que ellos reciban el cuidado médico apropiado en cualquier etapa de su vida, tal como ocurre cuando se tiene un plan de seguridad alternativo.

¿Qué puedo hacer yo?

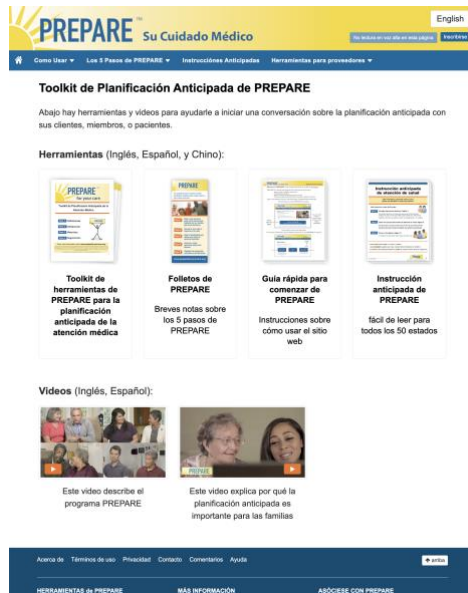
El Toolkit le dará el vocabulario que puede utilizar para iniciar el proceso de planificación anticipada con sus clientes. Pero, por favor use el vocabulario con el cual se sienta más cómodo. También le otorgaremos [herramientas de fácil uso](#) para facilitar este proceso (vea abajo).

El objetivo es simplemente comenzar. Algunas personas pueden no estar listas para hablar al respecto. Eso está bien. Este Toolkit le dará el vocabulario que usted puede usar. También le mostrará donde encontrar materiales de PREPARE que puede dar a sus clientes hasta que estén listos.

Algunas personas pueden no querer llenar un [formulario de instrucciones anticipadas](#). Esto está también está bien. Este Toolkit al menos le ayudará a usted y a sus clientes a comenzar el proceso.

Los materiales de PREPARE pueden ayudar:

Vaya a www.prepareforyourcare.org/acp-toolkit



Herramientas: Disponibles en Inglés, Español, y Chino:

- Folleto de PREPARE
 - Breves notas sobre los 5 pasos de PREPARE
- La Guía Rápida para Comenzar de PREPARE
 - Instrucciones sobre cómo usar el sitio web
- El Formulario de Instrucciones Anticipadas de PREPARE
 - De fácil lectura para todos los estados de Estados Unidos



Videos: Disponibles en inglés y español:

- Tenga estos 2 videos listos en su teléfono o tableta
 - Este video describe el programa PREPARE
 - Este video describe por qué la planificación anticipada es importante para las familias



Parte 2: Introducción

Aquí tenemos un guion que puede utilizar para comenzar el proceso de planificación anticipada (vea texto en letra itálica). Los enlaces para el sitio web están en color azul. Las palabras en [paréntesis] pueden ajustarse según la situación del cliente.

Trabajador Social:

“Es muy importante para [su organización/mí] que usted reciba el cuidado médico adecuado para usted.

Tengo algunos materiales de fácil uso que le ayudarán a usted [si el cliente tiene contactos cercanos: y a sus familiares/seres queridos] a prepararse para tomar decisiones médicas. Este tipo de preparación se llama planificación anticipada de la atención médica. Involucra elegir a un contacto de emergencia y el cuidado médico que es importante para usted.”

La planificación anticipada puede asegurar que los doctores conozcan sus deseos, incluso si usted está en una situación donde no puede hablar por sí mismo/a. [Si aplica: “También puede dar tranquilidad a sus familiares y amigos. De este modo ellos no tienen que adivinar lo que es importante para usted”]

Hoy solo estamos empezando esta conversación. Aprender acerca de estos materiales es su decisión. Nuestro programa cree que es importante compartírselos con usted. No es necesario que los llene, pero esperamos que los revise antes de que nos volvamos a ver el [fecha].”

¿Está bien que continúe hablándole de estos materiales?

 **Si dice no:**

“Está bien. Voy a dejar estos materiales con usted ahora, y volveré a preguntarle al respecto más adelante. Si lo desea, podemos anotar esto en una lista como meta para el futuro.”

Si dice sí:

“¡Genial!”

Parte 3: Materiales

Trabajador Social: [Los videos pueden verse en una computadora, teléfono, o tableta. Si el paciente no tiene un teléfono inteligente, ni acceso al internet, salte a #2, el folleto de PREPARE]

1. Videos de Introducción

- *“Veamos [este/estos] corto[s] video[s] que ayudará[n] a explicar por qué es importante prepararse para la toma de decisiones médicas”:*

1. Muestre el video introductorio de 1:30 min en la página inicial de www.prepareforyourcare.org/acp-toolkit



2. Si tiene familiares y habla español o inglés, puede deslizarse hacia abajo y mostrar también el video “Gracias mamá y papá.”

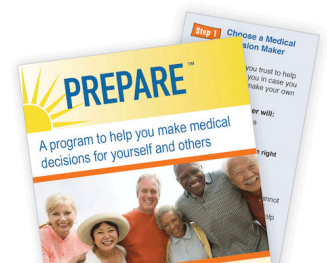


- *“Hay muchas historias de video como [esta/estas] en el sitio web de PREPARE que le ayudarán a guiarse por el proceso de planificación anticipada.”*

2. Muestre el Folleto de PREPARE

Enlace: <http://www.prepareforyourcare.org/acp-toolkit>

- *“El folleto de PREPARE tiene breves notas sobre los 5 pasos del sitio web PREPARE. Los pasos ayudan a las personas a responder preguntas sobre lo que es importante para ellas.”*



SI TIENE TIEMPO:

1. Lea brevemente los 5 pasos al cliente
2. El folleto también contiene la dirección del sitio web PREPARE
3. Muestre y subraye el URL: www.prepareforyourcare.org
4. [Si aplica: conéctese al internet con el cliente o pida a un familiar o amigo del cliente que le ayude a conectarse al internet]

- *“Algunas personas prefieren usar este folleto antes de ir al sitio web. Eso está bien. Dejaré este folleto con usted.*

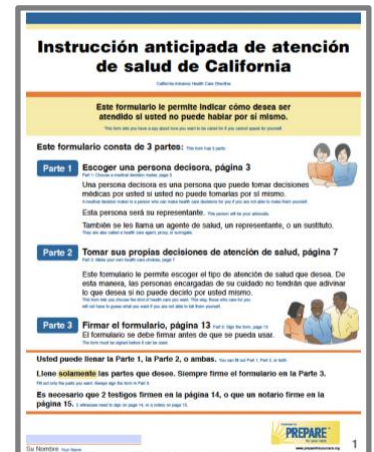
Por favor revise el folleto cuando tenga tiempo. Consulte con su doctor si tiene preguntas. Además, no dude en ir al sitio web.”

- [Si aplica] “Mirar el sitio web PREPARE con alguien más puede ayudar. Mucha gente recibe ayuda de familiares y amigos para usar un computador, teléfono o tableta para ver PREPARE.”

3. Muestre el formulario de instrucciones anticipadas de fácil lectura:

Este formulario legal permite a las personas escribir el nombre de alguien que pueda tomar decisiones médicas en caso de una emergencia. También permite a las personas anotar sus deseos para la atención médica.

La instrucción anticipada de PREPARE es de fácil lectura y se enfoca en la calidad de vida de las personas.



Enlace: <http://prepareforyourcare.org/es/advance-directive>

- “También quería darle este formulario de instrucciones anticipadas de PREPARE. Es un formulario legal que le permite explicar cómo quiere ser atendido si se enferma seriamente.”
- “El formulario consta de 3 partes:

Parte 1: Escoger una persona decisora

Una persona decisora es alguien que puede tomar decisiones médicas por usted si usted no puede tomarlas por sí mismo/a.

También se le llama un agente de salud, un representante, o un sustituto.

Parte 2: Tomar sus propias decisiones de atención de salud

Este formulario le permite escoger el tipo de atención de salud que desea. De esta manera, las personas encargadas de su cuidado no tendrán que adivinar lo que desea si no puede decirlo por usted mismo.

Parte 3: Firmar el formulario

El formulario se debe firmar antes de que se pueda usar.

Está bien si no quiere escoger una persona decisora en este momento. Muchas personas no están listas o no tienen a alguien de confianza. Está bien. Veo esto todo el tiempo. En ese caso puede enfocarse en la Parte 2 y en firmar el formulario.”

Si el cliente no tiene un sustituto, puede mostrarle este video en el **sitio web PREPARE:**

Paso 1: “Si usted no está listo para elegir una persona decisora.”

Enlace: <https://prepareforyourcare.org/es/not-ready-to-choose-a-decision-maker>

Está bien si no está listo. Está bien además si no conoce a alguien que pudiera ser su persona decisora.

Haga clic en el video para aprender cómo el programa de PREPARE aún puede ayudarle a tomar decisiones médicas.



- Lea la información en las páginas para firmar para los requerimientos específicos de cada estado sobre testigos y notarios.
- [Si está en California, aquí hay un ejemplo] *“Para completar el formulario, necesitará 2 testigos que lo firmen (muéstrole la página 13). Yo puedo ayudarle a pensar en quienes podrían ser estos testigos. Desafortunadamente, no puedo ser yo ni alguien que le provea cuidados. La persona decisora tampoco puede ser testigo. Los testigos son solo personas dispuestas a firmar el formulario para confirmar que usted es quien dice ser y que usted es quien firmó el formulario. Un testigo puede ser un amigo o un vecino. ¿Hay alguien que se le venga a la mente?*

Si no es así, aún podemos ayudarle a legalizar este formulario cuando esté listo para firmarlo.

Por favor revise este formulario y consulte con su doctor si tiene alguna pregunta.”

SI TIENE TIEMPO: Por favor revise el formulario con el cliente

- *“Si llena el formulario antes de que volvamos a vernos, por favor compártalo con sus proveedores médicos [Si aplica: y con sus familiares y amigos]. Sus doctores pueden ayudar a asegurarse de que la información llegue a su expediente médico.*

Sus proveedores médicos, como sus doctores, enfermeros, y trabajadores sociales necesitan saber esta información para que puedan cuidarle mejor. Es además el trabajo de ellos el hablar con usted acerca de sus deseos y de estos materiales. Así que no dude en mencionarlo cuando vea a sus proveedores médicos.”

Parte 4: Seguimiento

Trabajador Social: *“La última vez que nos vimos, compartí con usted el folleto y el formulario de instrucciones anticipadas de PREPARE.”* Muéstrela una copia de cada uno.

- *“¿Tuvo tiempo de mirar el folleto y el formulario de instrucciones anticipadas?”*

Si dice que Sí:

*“¡Genial! ¿Por casualidad visitó el sitio web de PREPARE?
¿Necesita ayuda para revisar el folleto o el sitio web?”*



Si dice que No:

“[Si aplica]: Aquí hay otra copia del folleto/formulario de instrucciones anticipadas. ¿Qué preguntas tiene?”

Si su organización decide tener un evento grupal, haga volantes y cree una lista de registro para próximos eventos de manera que los participantes puedan poner sus nombres en la lista.

- *“¿Estaría interesado/a en venir a una reunión para ver las historias de video de PREPARE de manera grupal?”*

PARA PREGUNTAS: Consulte la lista de preguntas frecuentes (FAQ)s:

<https://prepareforyourcare.org/faq>

Si no es capaz de responder alguna pregunta:

- *“Lo siento, pero no puedo responder esa pregunta. Es una pregunta muy importante y sería apropiado que se la haga a su doctor.”*

SI TIENE TIEMPO: Si el cliente ha llenado el formulario de instrucciones anticipadas, por favor ayúdele a hacer copias y envíe una copia al proveedor de atención primaria y/o a la clínica y hospital donde el cliente recibe atención médica.

INFORMACIÓN ADICIONAL:

Si desea tener conversaciones más detalladas sobre la planificación anticipada, también hemos creado [guiones de fácil uso](#) que puede encontrar aquí:

<https://prepareforyourcare.org/es/resources>